

# Здоровье мужчин

ISSN 2307-5090



№4(55) '2015

ЖУРНАЛ ВЫХОДИТ  
С МАЯ 2002 ГОДА

ОФИЦИАЛЬНОЕ ИЗДАНИЕ АССОЦИАЦИИ СЕКСОЛОГОВ И АНДРОЛОГОВ УКРАИНЫ

**СОВРЕМЕННЫЙ ПОДХОД  
К ИНТРАВЕЗИКАЛЬНОЙ  
ТЕРАПИИ ХРОНИЧЕСКОГО  
ЦИСТИТА** 17

**ИНТЕРСТИЦИАЛЬНЫЙ ЦИСТИТ.  
ПРОБЛЕМЫ ДИАГНОСТИКИ  
И ЕГО ЛЕЧЕНИЯ** 23

**СИНДРОМ  
ТЕСТИКУЛЯРНОЙ  
ФЕМИНИЗАЦИИ** 43

**ПЕРИОПЕРАЦИОННЫЕ  
РЕЗУЛЬТАТЫ И ОСЛОЖНЕНИЯ  
ОТКРЫТОЙ РАДИКАЛЬНОЙ  
ЦИСТЭКТОМИИ** 101

**ЭНЗИМОИНДИКАТОРЫ  
СТЕПЕНИ АКТИВНОСТИ  
ПИЕЛОНЕФРИТА  
У ДЕТЕЙ** 116

**НИЗКОДОЗОВАЯ  
ЭСТРОГЕН-АНТИАНДРОГЕННАЯ  
ТЕРАПИЯ В ПАЛЛИАТИВНОМ  
ЛЕЧЕНИИ РАКА  
ПРЕДСТАТЕЛЬНОЙ  
ЖЕЛЕЗЫ** 126



**Если у Вашего пациента с ДГПЖ:<sup>1</sup>**

✓ IPSS ≥ 8 баллов\*

✓ ПСА ≥ 1,5 нг/мл

✓ Объем ПЖ >30 см<sup>3</sup>

**Дуодарт  
одна капсула,  
один раз в день<sup>2</sup>**

Дуодарт – это фиксированная по дозе комбинация в виде твердой капсулы, содержащей 0,5 мг дутастерида и 0,4 мг тамсулозина гидрохлорида<sup>3</sup>



**Дуодарт – единственная зарегистрированная  
в Украине фиксированная комбинация  
α-блокатора и ингибитора 5α-редуктазы<sup>4</sup>**

**Краткая инструкция по медицинскому применению препарата Дуодарт<sup>®</sup>**

**Состав:** 1 капсула содержит дутастерида 0,5 мг и тамсулозина гидрохлорида 0,4 мг.  
**Показания.** Лечение умеренных и тяжелых симптомов ДГПЖ. Уменьшение риска возникновения ОЗМ и необходимости хирургического вмешательства у пациентов с умеренными и тяжелыми симптомами ДГПЖ. **Способ применения и дозы.** Взрослым (включая больных пожилого возраста). 1 капсула (0,5 мг/0,4 мг)сут для перорального приема через 30 мин после еды. Капсулу следует глотать целиком, не открывая и не разжевывая, так как при контакте с содержимым капсулы возможно раздражение слизистой оболочки рта и глотки. **Побочные реакции.** Головокружение, головная боль, потеря сознания, сердечная недостаточность; учащенное сердцебиение, постуральная гипотензия; импотенция, изменение (снижения) либидо, нарушение эякуляции, заболевания молочных желез (включая гиперестезию и увеличение грудных желез), ретроградная эякуляция, приапизм; ринит; запор, диарея, тошнота, рвота; аллергические реакции, включая сыпь, зуд, крапивница, локализованный и ангионевротический отек; синдром Стивенса-Джонсона, апoplexia (главным образом, утрата волос на теле), гипертрихоз; депрессия; тестикулярная боль и отек; фибрилляция предсердий, аритмия, тахикардия, диспноэ. У некоторых пациентов, ранее получавших альфа-1-адреноблокаторы, включая тамсулозин – интраоперационный синдром артериальной руджжы. Частота возникновения рака предстательной железы (РПЖ) с дифференцировкой по шкале Глиссона 8-10 баллов была выше, чем на плацебо. Причиной связи между применением дутастерида и развитием низкодифференцированных форм РПЖ установлено не было. Сообщилось о случаях рака грудной железы у мужчин, носовых кровотечениях, снижении остроты зрения, мультиформной аризмие и экзfolиативном дерматите. **Противопоказания.** Не применять для лечения женщин и детей. Противопоказан больным с повышенной чувствительностью к дутастериду, другим ингибиторам 5-редуктазы, тамсулозину, другим компонентам препарата или к соев и арахису; больным с ортостатической артериальной гипотензией в анамнезе; больным с тяжелой печеночной недостаточностью. **Передозировка.** Специфического антагониста для дутастерида нет, в случае передозировки проводится симптоматическая и поддерживающая терапия. **Тамсулозин.** В случае острой артериальной гипотензии, после передозировки тамсулозином – обеспечить поддержку деятельности сердечно-сосудистой системы. **Применение в период беременности и кормления грудью.** Беременность. Дутастерид препятствует превращению тестостерона в дигидротестостерон, что может тормозить развитие наружных половых органов у плода мужского пола. **Кормление грудью.** Неизвестно, проникает ли дутастерид в грудное молоко женщины. **Дети.** Применение противопоказано. **Взаимодействие с другими лекарственными средствами и другие виды взаимодействия.** Дутастерид. При долгосрочном применении комбинации дутастерида с лекарственными средствами, которые являются сильнодействующими ингибиторами фермента CYP3A4 (ритонавир, индинавир, нефазодин, эритромицин, итраконазол, кетоконазол, которые вводились перорально), концентрация дутастерида в сыворотке крови может повышаться. Тамсулозин. Одновременное применение тамсулозина гидрохлорида с лекарствами, снижающими АД, в т.ч. вместе с обезболивающими и др. альфа-1-адреноблокаторами, может приводить к усилению гипотензивного действия. Дутастерид-тамсулозин следует с осторожностью применять в комбинации с циметидином, осторожно проводить одновременное лечение варфаринем и тамсулозином. Дислофамин может повышать скорость выведения тамсулозина. **Условия хранения.** Хранить при температуре не выше 25°С в недоступном для детей месте. **Срок годности.** 2 года. **Категория отпуска.** По рецепту.

**\*\*Перед применением Дуодарта ознакомьтесь с полной Инструкцией по применению, которая прилагается к лекарственному средству.** Полные указания по применению препарата можно получить по запросу. Сообщить о нежелательном явлении или жалобе на качество препарата Вы можете в ООО «ГласкоСмитКляйн Фармасьютикалс Украина» по тел. (044) 585-51-85. За дополнительной информацией Тел.: (044) 585-51-85; Факс: (044) 585-51-92.

Информация для профессиональной деятельности медицинских и фармацевтических работников. Р.С. МЗ Украины № UA/13330/01/01.

1. Uroforum CG et al. Eur Urol 2010; 57:123-131.  
2. Инструкция по медицинскому применению препарата Дуодарт.  
3. NICE clinical guideline 97. Lower urinary tract symptoms. The management of lower urinary tract symptoms in men. May 2010. Accessed 5 June 2013, at 16:18 GMT. [www.nice.org.uk/nicemedialive/129844855748557.pdf](http://www.nice.org.uk/nicemedialive/129844855748557.pdf).

ДУПЖ: доброкачественная гиперплазия предстательной железы.  
<sup>1</sup>Международная шкала оценки симптомов при заболевании ПЖ (IPSS): 0-7 легкой, 8-19 средней, 20-35 тяжелой степени выраженности симптомов<sup>2</sup>  
<sup>2</sup> По состоянию на 09.09.2015 г.

UAPharma/0016/15.05.09

**Дуодарт**  
(дутастерид/тамсулозин) капсулы

**ЗДОРОВЬЕ МУЖЧИНЫ** 4 (55)/2015

## УЧРЕДИТЕЛИ И ИЗДАТЕЛИ

ГУ «ИНСТИТУТ УРОЛОГИИ  
НАМН УКРАИНЫ»

ЩЕРБИНСКАЯ Е.С.

## АДРЕС И ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИИ

Украина, 03039, Киев, а/я 4.  
Тел.: +38(044) 220-15-41, 220-15-43  
E-mail: office@zdr.kiev.ua

## НАШ ПОДПИСНОЙ ИНДЕКС: 01666

По вопросам подписки или приобретения обращаться в почтовые отделения связи, в редакцию или на сайт: [www.medexpert.org.ua](http://www.medexpert.org.ua)

Тираж – 4500 экз.  
Периодичность издания – 4 выхода в год.  
Журнал зарегистрирован в Государственном комитете информационной политики, телевидения и радиовещания Украины  
Свидетельство о регистрации:  
КВ 21040-10840ПР от 17.11.2014 г.

*Постановлением Президиума Высшей Аттестационной Комиссии (ВАК) Украины № 1-05/2 от 27.05.2009 журнал «Здоровье мужчины» включен в перечень специализированных научных изданий Украины в области медицинских наук. В издании могут быть опубликованы основные результаты диссертационных работ*

*Журнал «Здоровье мужчины» включен в международные наукометрические базы: eLIBRARY.RU (РИНЦ, Science index) и Google Scholar, а также в реферативную базу данных «Україніка наукова»*

## РЕКОМЕНДОВАНО

Ученым советом ГУ «Институт урологии НАМН Украины». Протокол №10 от 22.12.2015 г.

Подписано к печати 30.12.2015 г.

Статьи, публикуемые в журнале «ЗДОРОВЬЕ МУЖЧИНЫ», — рецензированы. Ответственность за достоверность фактов и прочих сведений в публикациях несут авторы. Ответственность за содержание рекламы, а также за соответствие приводимых в рекламе сведений требованиям законодательства несут рекламодатели. Редакция и издатели не несут ответственности за достоверность информации, опубликованной в рекламных материалах. Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов публикации. Перепечатка материалов только с письменного разрешения редакции. При перепечатке ссылка на журнал «ЗДОРОВЬЕ МУЖЧИНЫ» обязательна.

## Фотовывод и печать

Типография «Аврора-принт»,  
г. Киев, ул. Причальная, 5, тел. (044) 550-52-44

© Институт урологии НАМН Украины, 2015  
© Ассоциация сексологов и андрологов Украины, 2015  
© Щербинская Е.С.

НАЦИОНАЛЬНАЯ АКАДЕМИЯ  
МЕДИЦИНСКИХ НАУК УКРАИНЫ

ГУ «ИНСТИТУТ УРОЛОГИИ НАМН УКРАИНЫ»  
АССОЦИАЦИЯ СЕКСОЛОГОВ И АНДРОЛОГОВ  
УКРАИНЫ

## ЗДОРОВЬЕ МУЖЧИНЫ ЗДОРОВ'Я ЧОЛОВІКА

Всеукраинский научно-практический журнал  
Официальное издание Ассоциации сексологов и андрологов Украины

ИЗДАЕТСЯ ПРИ ПОДДЕРЖКЕ  
УКРАИНСКОГО ИНСТИТУТА СЕКСОЛОГИИ И АНДРОЛОГИИ

## Почетный президент издания

А.Ф. Возианов, академик НАН и НАМН Украины

## Главный редактор

И.И. Горпинченко, д-р мед. наук, профессор,  
Генеральный директор УИСА, Президент  
Ассоциации сексологов и андрологов Украины,  
Главный сексопатолог МЗ Украины

## Зам. главного редактора

Е.С. Щербинская, канд. мед. наук

## Редакционная коллегия

С.А. Возианов  
Б.М. Ворник  
В.Н. Григоренко  
Ю.Н. Гурженко  
Г.С. Кочарян  
Ф.И. Костев  
Ю.В. Кукурекин  
В.Н. Лесовой  
Е.А. Литвинец  
С.П. Пасечников  
М.Г. Романюк  
О.В. Ромащенко  
Ю.П. Серняк  
С.Н. Шамраев  
А.В. Шуляк  
Л.М. Щеглов (Россия)  
Dimitris Hatzichristou (Греция)  
Juza Chen (Израиль)

## Научные консультанты:

Ю.П. Вдовиченко  
В.И. Степаненко  
Г.Н. Дранник

## ОТВЕТСТВЕННЫЙ СЕКРЕТАРЬ

А.А. Попильнюк

## РЕКЛАМА И МАРКЕТИНГ

И.Н. Лукавенко  
Е.О. Панова

## ЛИТЕРАТУРНЫЙ РЕДАКТОР

Е.Я. Котляр

## КОРРЕКТОР

Л.В. Сухих

## ДИЗАЙН И ВЕРСТКА

С.О. Обедникова